

CZ Informační list k přenosným topidlům			
Typ: ECG OR 2090 (HD943-B9Q)			
Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka
<b>Tepelný výkon</b>			
Jmenovitý tepelný výkon	$P_{nom}$	0,519	kW
Minimální tepelný výkon (orientační)	$P_{min}$	0	kW
Maximální trvalý tepelný výkon	$P_{max,c}$	0,519	kW
<b>Spotřeba pomocné elektrické energie</b>			
Při jmenovitém tepelném výkonu	$e_{l,max}$	není k dispozici	kW
Při minimálním tepelném výkonu	$e_{l,min}$	není k dispozici	kW
V pohotovostním režimu	$e_{l,sg}$	není k dispozici	kW
<b>Pouze u akumulčních elektrických lokálních topidel: typ příjmu tepla (jedna možná hodnota)</b>			
Ruční řízení akumulace tepla s integrovaným termostatem			NE
Ruční řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/ nebo venkovní teplotě			NE
Elektronické řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě			NE
Výdej tepla s ventilátorem			NE
<b>Typ výdaje tepla/regulace teploty v místnosti (jedna možná hodnota)</b>			
Jeden stupeň tepelného výkonu bez regulace teploty v místnosti			NE
Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti			NE
S mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti			ANO
S elektronickou regulací teploty v místnosti			NE
S elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem			NE
S elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem			NE
<b>Další možnosti regulace (více možných hodnot)</b>			
Regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob			NE
Regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna			NE
S dálkovým ovládním			NE
S adaptivně řízeným spuštěním			NE
S omezením doby činnosti			NE
S černým kulovým čidlem			NE

**CZ** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111  
250 69 Klíčany e-mail: ECG@kbexpert.cz

SK Informačný list k prenosným ohrievačom			
Typ: ECG OR 2090 (HD943-B9Q)			
Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka
<b>Tepelný výkon</b>			
Menovitý tepelný výkon	$P_{nom}$	0,519	kW
Minimálny tepelný výkon (orientačný)	$P_{min}$	0	kW
Maximálny trvalý tepelný výkon	$P_{max,c}$	0,519	kW
<b>Spotřeba pomocnej elektrickej energie</b>			
Pri menovitom tepelnom výkone	$e_{l,max}$	nie je k dispozícii	kW
Pri minimálnom tepelnom výkone	$e_{l,min}$	nie je k dispozícii	kW
V pohotovostnom režime	$e_{l,sg}$	nie je k dispozícii	kW
<b>Iba pri akumulčných elektrických lokálnych ohrievačoch: typ príjmu tepla (jedna možná hodnota)</b>			
Ručné riadenie akumulácie tepla s integrovaným termostatom			NIE
Ručné riadenie akumulácie tepla so spätnou väzbou informujúce o teplotě v miestnosti a/alebo vonkajšej teplotě			NIE
Elektronické riadenie akumulácie tepla so spätnou väzbou informujúcou o teplotě v miestnosti a/alebo vonkajšej teplotě			NIE
Výdaj tepla s ventilátorom			NIE
<b>Typ výdaja tepla/regulácia teploty v miestnosti (jedna možná hodnota)</b>			
Jeden stupeň tepelného výkonu bez regulácie teploty v miestnosti			NIE
Dva alebo viac ručných stupňov, bez regulácie teploty v miestnosti			NIE
S mechanickým termostatom na reguláciu teploty v miestnosti			ÁNO
S elektronickou reguláciou teploty v miestnosti			NIE
S elektronickou reguláciou teploty v miestnosti a denným programom			NIE
S elektronickou reguláciou teploty v miestnosti a týždenným programom			NIE
<b>Dalšie možnosti regulácie (viac možných hodnôt)</b>			
Regulácia teploty v miestnosti s detekciou prítomnosti osôb			NIE
Regulácia teploty v miestnosti s detekciou otvoreného okna			NIE
S diaľkovým ovládním			NIE
S adaptívne riadeným spustením			NIE
S obmedzením času činnosti			NIE
S čiernym guľovým snímačom			NIE

**SK** Distribútor pre SR: K+B Progres, a. s., organizačná zložka  
Mlynské Nivy 71  
821 05 Bratislava e-mail: ECG@kbexpert.cz

PL Arkusz informacyjny dot. przenośnych grzejników			
Typ: ECG OR 2090 (HD943-B9Q)			
Wartość	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
<b>Moc cieplna</b>			
Znamionowa moc cieplna	$P_{nom}$	0,519	kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	$P_{min}$	0	kW
Maksymalna ciągła moc cieplna	$P_{max,c}$	0,519	kW
<b>Zużycie energii pomocniczej</b>			
Przy znamionowej mocy cieplnej	$e_{l,max}$	Niedostępne	kW
Przy minimalnej mocy cieplnej	$e_{l,min}$	Niedostępne	kW
W trybie gotowości	$e_{l,sg}$	Niedostępne	kW
<b>Dotyczy wyłącznie akumulacyjnych lokalnych grzejników akumulacyjnych: rodzaj dostarczanego ciepła (jedna możliwa wartość)</b>			
Ręczna regulacja akumulacji cieplnej z wbudowanym termostatem			NIE
Ręczna regulacja akumulacji cieplnej z informacją o temperaturze w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz			NIE
Elektroniczna regulacja akumulacji cieplnej z informacją o temperaturze w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz			NIE
Odprowadzenie ciepła z wentylatorem			NIE
<b>Rodzaj odprowadzania ciepła/regulacja temperatury w pomieszczeniu (jedna możliwa wartość)</b>			
Jeden stopień mocy cieplnej bez regulacji temperatury w pomieszczeniu			NIE
Dwa lub więcej stopni mocy, bez kontroli temperatury w pomieszczeniu			NIE
Z termostatem mechanicznym do regulacji temperatury w pomieszczeniu			TAK
Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu			NIE
Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i programem dziennym			NIE
Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i programem tygodniowym			NIE
<b>Dodatkowe możliwości regulacji (kilka wartości)</b>			
Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności osób			NIE
Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna			NIE
Ze zdalnym sterowaniem			NIE
Z adaptacyjną regulacją uruchomienia			NIE
Z ograniczeniem czasu aktywności			NIE
Z czarnym czujnikiem sferycznym			NIE

**PL** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111  
250 69 Klíčany, Czech Rep. e-mail: ECG@kbexpert.cz

HU Hordozható hőszugárzó termékismertető adatlap			
Típus: ECG OR 2090 (HD943-B9Q)			
Adat	Márka	Érték	Mértékegység
<b>Hőteljesítmény</b>			
Névleges hőteljesítmény	$P_{nom}$	0,519	kW
Minimális hőteljesítmény (indikatív)	$P_{min}$	0	kW
Maximális folyamatos hőteljesítmény	$P_{max,c}$	0,519	kW
<b>Villamosgégenergia-fogyasztás</b>			
A névleges hőteljesítményen	$e_{l,max}$	nincs adat	kW
A minimális hőteljesítményen	$e_{l,min}$	nincs adat	kW
Készenléti üzemmódban	$e_{l,sg}$	nincs adat	kW
<b>Csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések esetében: a hőbevitel típusa (egy lehetséges érték)</b>			
Kézi töltésszabályozás beépített termosztáttal			NEM
Kézi töltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással			NEM
Elektronikus töltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással			NEM
Ventilátorral segített hőleadás			NEM
<b>A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egy lehetséges érték)</b>			
Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül			NEM
Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül			NEM
Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás			IGEN
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás			NEM
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás			NEM
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás			NEM
<b>Egyéb szabályozási lehetőségek (több lehetséges érték)</b>			
Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel			NEM
Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel			NEM
Távírányítóval			NEM
Adaptív bekapcsolás-szabályozással			NEM
Működési idő korlátozással			NEM
Fekete gömb-érzékelővel			NEM

**HU** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111  
250 69 Klíčany, Czech Rep. e-mail: ECG@kbexpert.cz

DE	Datenblatt für tragbares Heizgerät		
Typ:	ECG OR 2090 (HD943-B9Q)		
Angabe	Marke	Wert	Einheit
<b>Wärmeleistung</b>			
Norm-Wärmeleistung	$P_{nom}$	0,519	kW
Minimale Wärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0	kW
Maximale Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0,519	kW
<b>Hilfsstromverbrauch</b>			
Bei Norm-Wärmeleistung	$e_{l,max}$	nicht verfügbar	kW
Bei minimaler Wärmeleistung	$e_{l,min}$	nicht verfügbar	kW
Im Standby-Modus	$e_{l,sg}$	nicht verfügbar	kW
<b>Nur bei elektrischen Speicherheizungen: typ der Wärmeaufnahme (nur ein Wert)</b>			
Manuell gesteuerte Wärmespeicherung mit integriertem Thermostat	NEIN		
Manuell gesteuerte Wärmespeicherung mit Rückinformation über die Raumtemperatur und/oder die Außentemperatur	NEIN		
Elektronisch gesteuerte Wärmespeicherung mit Rückinformation über die Raumtemperatur und/oder die Außentemperatur	NEIN		
Wärmeabgabe mit Ventilator	NEIN		
<b>Typ der Wärmeabgabe/ Temperaturregelung im Raum (nur ein Wert)</b>			
Eine Wärmeleistungsstufe ohne Temperaturregelung im Raum	NEIN		
Zwei oder mehrere manuelle Stufen, ohne Temperaturregelung im Raum	NEIN		
Mit mechanischem Thermostat zur Temperaturregelung im Raum	JA		
Mit elektronischer Temperaturregelung im Raum	NEIN		
Mit elektronischer Temperaturregelung im Raum und Tagesprogramm	NEIN		
Mit elektronischer Temperaturregelung im Raum und Wochenprogramm	NEIN		
<b>Weitere Regelungsmöglichkeiten (mehrere Werte möglich)</b>			
Temperaturregelung im Raum mit Detektion der Anwesenheit von Personen	NEIN		
Temperaturregelung im Raum mit Detektion eines geöffneten Fensters	NEIN		
Mit Fernsteuerung	NEIN		
Mit adaptiv gesteuertem Start	NEIN		
Mit beschränkter Betriebszeit	NEIN		
Mit rundem Temperaturfühler in schwarzer Farbe	NEIN		

DE

Distributor für DE: K+B E-Tech GmbH & Co. KG, Barbaraweg 2, DE-93413 Cham  
Bei Beschwerden rufen Sie die Telefonnummer 09971/4000-6080 an.  
(Mo – Fr 9:00 – 16:00)

GB	Model identifier for electric local space heaters		
Type number:	ECG OR 2090 (HD943-B9Q)		
Item	Symbol	Value	Unit
<b>Heat output</b>			
Nominal heat output	$P_{nom}$	0.519	kW
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	0	kW
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	0.519	kW
<b>Auxiliary electricity consumption</b>			
At nominal heat output	$e_{l,max}$	N/A	kW
At minimum heat output	$e_{l,min}$	N/A	kW
In standby mode	$e_{l,sg}$	N/A	kW
<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>			
Manual heat charge control, with integrated thermostat	NO		
Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NO		
Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NO		
Fan assisted heat output	NO		
<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>			
Single stage heat output and no room temperature control	NO		
Two or more manual stages, no room temperature control	NO		
With mechanic thermostat room temperature control	YES		
With electronic room temperature control	NO		
Electronic room temperature control plus day timer	NO		
Electronic room temperature control plus week timer	NO		
<b>Other control options (multiple selections possible)</b>			
Room temperature control, with presence detection	NO		
Room temperature control, with open window detection	NO		
With distance control option	NO		
With adaptive start control	NO		
With working time limitation	NO		
With black bulb sensor	NO		

GB

K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91  
250 69 Kličany, Czech Rep.  
tel.: +420 272 122 111  
e-mail: ECG@kbexpert.cz

HR/BIH	Informacijski list za prijenosne grijalice		
Tip:	ECG OR 2090 (HD943-B9Q)		
Podatak	Marka	Vrijednost	Jedinica
<b>Toplinska snaga</b>			
Nazivna toplinska snaga	$P_{nom}$	0,519	kW
Minimalna toplinska snaga (referentna)	$P_{min}$	0	kW
Maksimalna kontinuirana toplinska snaga	$P_{max,c}$	0,519	kW
<b>Potrošnja pomoćna električne energije</b>			
Pri nazivnoj toplinskoj snazi	$e_{l,max}$	nije dostupno	kW
Pri minimalnoj toplinskoj snazi	$e_{l,min}$	nije dostupno	kW
U stanju pripravnosti	$e_{l,sg}$	nije dostupno	kW
<b>Samo za električne akumulacijske grijalice za lokalno grijanje prostora: vrsta ulazne topline (odabrati jednu)</b>			
Ručna regulacija napajanja toplinom, s ugrađenim termostatom	NE		
Ručna regulacija napajanja toplinom putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi	NE		
Elektronička regulacija napajanja toplinom putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi	NE		
Predaja topline uz pomoć ventilatora	NE		
<b>Vrsta izlazne topline/regulacija sobne temperature (odabrati jednu)</b>			
Jednostupnja predaja topline, bez regulacije sobne temperature	NE		
Dva ili više ručna stupnja, bez regulacije sobne temperature	NE		
S regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom	DA		
S elektroničkom regulacijom sobne temperature	NE		
S elektroničkom regulacijom sobne temperature i dnevnim uklopnim satom	NE		
S elektroničkom regulacijom sobne temperature i tjednim uklopnim satom	NE		
<b>Druge mogućnosti regulacije (mogući odabir više opcija)</b>			
Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisutnosti	NE		
Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora	NE		
S mogućnošću regulacije na daljinu	NE		
S prilagodljivim pokretanjem regulacije	NE		
S ograničenjem vremena rada	NE		
S osjetnikom s crnom žaruljom	NE		

HR/BIH

K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91  
250 69 Kličany, Czech Rep.  
tel.: +420 272 122 111  
e-mail: informacije@kbprogres.cz

SI	Informacijski list o prenosnih grelnikih		
Tip:	ECG OR 2090 (HD943-B9Q)		
Podatek	Znamka	Vrednost	Enota
<b>Toplotna moč</b>			
Nazivna toplotna moč	$P_{nom}$	0,519	kW
Minimalna toplotna moč (orientacijska)	$P_{min}$	0	kW
Maksimalna trajna toplotna moč	$P_{max,c}$	0,519	kW
<b>Poraba pomožne električne energije</b>			
Pri nazivni toplotni moči	$e_{l,max}$	ni na voljo	kW
Pri minimalni toplotni moči	$e_{l,min}$	ni na voljo	kW
V načinu pripravljenosti	$e_{l,sg}$	ni na voljo	kW
<b>Samo pri akumulacijskih električnih lokalnih grelnikih: tip sprejema toplote (ena možna vrednost)</b>			
Ročno krmiljenje akumulacije toplote z vgrajenim termostatom	NE		
Ročno krmiljenje akumulacije toplote s povratno zanko, ki sporoča temperaturo v prostoru in/ali zunanjo temperaturo	NE		
Elektronsko krmiljenje akumulacije toplote s povratno zanko, ki sporoča temperaturo v prostoru in/ali zunanjo temperaturo	NE		
Oddajanje toplote z ventilatorjem	NE		
<b>Tip oddajanja toplote/regulacije temperature v prostoru (ena možna vrednost)</b>			
Ena stopnja toplotne moči brez regulacije temperature v prostoru	NE		
Dve ali več ročnih stopenj, brez regulacije temperature v prostoru	NE		
Z mehanskim termostatom za regulacijo temperature v prostoru	DA		
Z elektronsko regulacijo temperature v prostoru	NE		
Z elektronsko regulacijo temperature v prostoru in dnevnim programom	NE		
Z elektronsko regulacijo temperature v prostoru in tedenskim programom	NE		
<b>Druge možnosti regulacije (več možnih vrednosti)</b>			
Regulacija temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti oseb	NE		
Regulacija temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna	NE		
Z daljinskim upravljanjem	NE		
S prilagojeno krmiljenim zagonom	NE		
Z omejitvijo časa dejavnosti	NE		
S črnim okroglim senzorjem	NE		

SI

K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91  
250 69 Kličany, Czech Rep.  
tel.: +420 272 122 111  
e-mail: informacije@kbprogres.cz

SR/MNE	Informativni list o prenosnim grejalicama		
Tip:	ECG OR 2090 (HD943-B9Q)		
Podatak	Marka	Vrednost	Jedinica
<b>Toplotna snaga</b>			
Nominalna toplotna snaga	$P_{nom}$	0,519	kW
Minimalna toplotna snaga (referentna)	$P_{min}$	0	kW
Maksimalna kontinuirana toplotna snaga	$P_{max,c}$	0,519	kW
<b>Potrošnja pomoćne električne energije</b>			
Pri nominalnoj toplotnoj snazi	$e_{l,max}$	nije dostupno	kW
Pri minimalnoj toplotnoj snazi	$e_{l,min}$	nije dostupno	kW
U stanju pripravnosti	$e_{l,sg}$	nije dostupno	kW
<b>Samo za električne akumulacione grejalice za lokalno grejanje prostora: vrsta ulazne toplote (odabrati jednu)</b>			
Ručna regulacija napajanja toplotom, s ugrađenim termostatom			NE
Ručna regulacija napajanja toplotom putem informacija o sobnoj i/ili spoljnoj temperaturi			NE
Elektronska regulacija napajanja toplotom putem informacija o sobnoj i/ili spoljnoj temperaturi			NE
Širenje toplote pomoću ventilatora			NE
<b>Vrsta izlazne toplote/regulacija sobne temperature (odabrati jednu)</b>			
Jedan nivo izlazne toplote bez kontrole sobne temperature			NE
Dva ili više ručno podesiva nivoa, bez regulacije sobne temperature			NE
S regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom			DA
S elektronskom regulacijom sobne temperature			NE
S elektronskom regulacijom sobne temperature i dnevnim programom			NE
S elektronskom regulacijom sobne temperature i nedeljnim programom			NE
<b>Druge mogućnosti regulacije (više mogućih opcija)</b>			
Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisustva			NE
Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora			NE
S mogućnošću regulacije na daljinu			NE
S prilagodljivim pokretanjem regulacije			NE
S ograničenjem vremena rada			NE
S crnim sferičnim senzorom			NE

**SR/MNE** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111  
250 69 Kličany, Czech Rep. e-pošta: informacije@kbprogres.cz

IT	Identificatore modello per stufe elettriche per spazi locali		
Numero tipo:	ECG OR 2090 (HD943-B9Q)		
Elemento	Simbolo	Valore	Unità
<b>Potenza di riscaldamento</b>			
Potenza di riscaldamento nominale	$P_{nom}$	0,519	kW
Potenza di riscaldamento minima (indicativa)	$P_{min}$	0	kW
Potenza di riscaldamento massima in regime continuo	$P_{max,c}$	0,519	kW
<b>Consumo ausiliario di elettricità</b>			
Alla potenza di riscaldamento nominale	$e_{l,max}$	N/D	kW
Alla potenza di riscaldamento minima	$e_{l,min}$	N/D	kW
In modalità standby	$e_{l,sg}$	N/D	kW
<b>Tipo di immissione di calore solo per stufe per spazio locale a stoccaggio elettrico (selezionarne uno)</b>			
Controllo di carica del calore manuale, con termostato integrato			NO
Controllo di carica del calore manuale con feedback di temperatura ambiente e/o esterna			NO
Controllo di carica del calore elettronico con feedback di temperatura ambiente e/o esterna			NO
Uscita calore assistita da ventola			NO
<b>Tipo di controllo temperatura di riscaldamento in uscita/ambiente (selezionarne uno)</b>			
Uscita del calore a fase singola e nessun controllo della temperatura ambiente			NO
Due o più fasi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente			NO
Con controllo della temperatura ambiente mediante termostato meccanico			SI
Con controllo elettronico della temperatura ambiente			NO
Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero			NO
Controllo elettronico della temperatura ambiente più temporizzatore settimanale			NO
<b>Altre opzioni di controllo (selezioni multiple possibili)</b>			
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento presenza			NO
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento finestra aperta			NO
Con telecomando opzionale			NO
Con comando di avviamento adattivo			NO
Con limitazione del tempo di funzionamento			NO
Con sensore a bulbo nero			NO

**IT** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +44 776 128 6651 (English)  
250 69 Kličany, Czech Rep. e-mail: ECG@kbexpert.cz

FR	Fiche d'informations pour chauffages transportables		
Type:	ECG OR 2090 (HD943-B9Q)		
Information	Marque	Valeur	Unité
<b>Puissance de chauffage</b>			
Puissance de chauffage nominale	$P_{nom}$	0,519	kW
Puissance de chauffage minimale (indicative)	$P_{min}$	0	kW
Puissance de chauffage maximale prolongée	$P_{max,c}$	0,519	kW
<b>Consommation d'énergie électrique auxiliaire</b>			
Avec une puissance de chauffage nominale	$e_{l,max}$	non disponible	kW
Avec une puissance de chauffage minimale	$e_{l,min}$	non disponible	kW
En mode veille	$e_{l,sg}$	non disponible	kW
<b>Uniquement pour les chauffages électriques d'appoint à accumulation : type de collecte de chaleur (une valeur possible)</b>			
Commande manuelle de l'accumulation thermique avec thermostat intégré			NON
Commande manuelle de l'accumulation thermique avec information en retour sur la température de la pièce et/ou extérieure			NON
Commande électronique de l'accumulation thermique avec information en retour sur la température de la pièce et/ou extérieure			NON
Emission de chaleur avec ventilateur			NON
<b>Type d'émission de chaleur/régulation de la chaleur dans la pièce (une valeur possible)</b>			
Un niveau de puissance thermique sans régulation de la température de la pièce			NON
Deux ou plusieurs niveaux manuels, sans régulation de la température de la pièce			NON
Avec thermostat mécanique pour la régulation de la température de la pièce			OUI
Avec régulation électronique de la température de la pièce			NON
Avec régulation électronique de la température de la pièce et programmeur quotidien			NON
Avec régulation électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire			NON
<b>Autres options de régulation (plusieurs valeurs possibles)</b>			
Régulation de la température de la pièce avec détecteur de présence de personnes			NON
Régulation de la température de la pièce avec détecteur de fenêtre ouverte			NON
Avec télécommande			NON
Avec déclenchement à commande modulable			NON
Avec limite de durée de fonctionnement			NON
Avec capteur noir rond			NON

**FR** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +44 776 128 6651 (English)  
250 69 Kličany, Czech Rep. e-mail: ECG@kbexpert.cz

ES	Identificador de modelo de aparatos eléctricos de calefacción local		
Número de tipo:	ECG OR 2090 (HD943-B9Q)		
Ítem	Simbolo	Valor	Unidad
<b>Potencia de calentamiento</b>			
Potencia nominal de calentamiento	$P_{nom}$	0,519	kW
Potencia mínima de calentamiento (indicativa)	$P_{min}$	0	kW
Potencia máxima continua de calentamiento	$P_{max,c}$	0,519	kW
<b>Consumo de electricidad auxiliar</b>			
A potencia nominal de calentamiento	$e_{l,max}$	N/A	kW
A potencia mínima de calentamiento	$e_{l,min}$	N/A	kW
En modo standby (espera)	$e_{l,sg}$	N/A	kW
<b>Tipo de entrada de calentamiento, solo para aparatos eléctricos de calefacción local de acumulación (seleccionar uno)</b>			
Control de carga de calentamiento manual, con termostato integrado			NO
Control de carga de calor manual con retroalimentación de temperatura de la habitación y/o exterior			NO
Control de carga de calor electrónico con retroalimentación de temperatura de la habitación y/o exterior			NO
Salida de calor asistida por ventilador			NO
<b>Tipo de salida de calor / control de temperatura de la habitación (seleccionar uno)</b>			
Salida de calor de una sola etapa sin control de temperatura de la habitación			NO
Dos o más etapas manuales, ningún control de temperatura de la habitación			NO
Con control de temperatura de la habitación con termostato mecánico			SI
Con control de temperatura de la habitación con termostato electrónico			NO
Control electrónico de temperatura de la habitación más temporizador diario			NO
Control electrónico de temperatura de la habitación más temporizador semanal			NO
<b>Otras opciones de control (son posibles múltiples opciones)</b>			
Control de temperatura de la habitación, con detección de presencia			NO
Control de temperatura de la habitación, con detección de ventana abierta			NO
Con opción de control de distancia			NO
Con control de inicio adaptativo			NO
Con limitación de tiempo de funcionamiento			NO
Con sensor de lámpara negra			NO

**ES** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +44 776 128 6651 (English)  
250 69 Kličany, Czech Rep. e-mail: ECG@kbexpert.cz

ET	Modelio identifikatorius elektriniams vietiniams erdvėms		
<b>Tūbi numeris:</b>	ECG OR 2090 (HD943-B9Q)		
Elementas	Sūmbolis	Vāartus	Ūhik
<b>Soojusvōimsus</b>			
Nimisoojusvōimsus	$P_{nom}$	0,519	kW
Minimaalne soojusvōimsus (indikatiivne)	$P_{min}$	0	kW
Maksimaalne pidev soojusvōimsus	$P_{max,c}$	0,519	kW
<b>Tāiendav elektritarve</b>			
Nimisoojusvōimsusel	$e_{l,max}$	Andmed puuduvad	kW
Minimaalsel soojusvōimsusel	$e_{l,min}$	Andmed puuduvad	kW
Ooterežiimis	$e_{l,sg}$	Andmed puuduvad	kW
<b>Soojusvōimsuse tūip, ainult elektriliste soojapuhuritelem (valige ūks)</b>			
Kāisitsi soojuskoormuse reguleerimine, koos integreeritum termostadiga			EI
Kāisitsi soojuskoormuse reguleerimine koos ruumi ja/vōi vālistemperatuuri tagasisidega			EI
Elektrooniline soojuskoormuse reguleerimine koos ruumi ja/vōi vālistemperatuuri tagasisidega			EI
Soojusvōimsus, ventilatori abiga			EI
<b>Soojusvōimsuse/ruumi temperatuuri reguleerimine (valige ūks)</b>			
Ūheastmeline soojuskoormuse reguleerimine ilma ruumi temperatuuri reguleerimiseta			EI
Kaks vōi enam kāisitsi astet, ilma ruumi temperatuuri reguleerimiseta			EI
Ruumi temperatuuri reguleerimine mehaanilise termostadiga			JAH
Ruumi temperatuuri elektrooniline reguleerimine			EI
Ruumi temperatuuri elektrooniline reguleerimine pluss pāeva taimer			EI
Ruumi temperatuuri elektrooniline reguleerimine pluss nādala taimer			EI
<b>Muud reguleerimisvōimalused (mitme vāliku vōimalus)</b>			
Ruumi temperatuuri reguleerimine koos kohaloleku tuvastamisega			EI
Ruumi temperatuuri reguleerimine koos avatud akna tuvastamisega			EI
Koos kaugjuhtimise vōimalusega			EI
Koos adaptiivkāivituse reguleerimisega			EI
Koos tōōāja piiramisega			EI
Koos musta valguse anduriga			EI

**ET** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111  
250 69 Kličany, Czech Rep. e-post: ECG@kbexpert.cz

LT	Modelio identifikatorius elektriniams vietiniams erdvėms		
<b>Tipo numeris:</b>	ECG OR 2090 (HD943-B9Q)		
Įtasis	Simbolis	Vertė	Blokas
<b>Šilumos išeiga</b>			
Vardinė šilumos išeiga	$P_{nom}$	0,519	kW
Minimali šilumos išeiga (nuorodinė)	$P_{min}$	0	kW
Maksimali nuolatinė šilumos išeiga	$P_{max,c}$	0,519	kW
<b>Papildomas elektros suvartojimas</b>			
Esant vardinei šilumos išeigai	$e_{l,max}$	Netaikoma	kW
Esant minimaliai šilumos išeigai	$e_{l,min}$	Netaikoma	kW
Parengties režime	$e_{l,sg}$	Netaikoma	kW
<b>Šilumos įvesties tipas tik elektriniams akumuliuojamiesiems vietiniams erdvėms šildytuvams (pasirinkite)</b>			
Rankinis šilumos įkrovos valdymas su integruotu termostatu			NE
Rankinis šilumos įkrovos valdymas su kambario ir (arba) lauko temperatūros grįžtamuoju ryšiu			NE
Rankinis šilumos įkrovos valdymas su kambario ir (arba) lauko temperatūros grįžtamuoju ryšiu			NE
Ventiliuojama šilumos išeiga			NE
<b>Įšeigos / kambario temperatūros valdymo tipas (pasirinkite)</b>			
Vieno lygio šilumos išeiga be kambario temperatūros valdymo			NE
dviejų arba daugiau rankinių lygių be temperatūros valdymo			NE
Su mechaniniu termostatinu kambario temperatūros valdymu			TAIP
Su elektroniniu termostatinu kambario temperatūros valdymu			NE
Elektroninis kambario temperatūros valdymas su dienos laikmačiu			NE
Elektroninis kambario temperatūros valdymas su savaitiniu laikmačiu			NE
<b>Kitos valdymo parinktys (galimos kelios parinktys)</b>			
Kambario temperatūros valdymas su žmogaus buvimo aptikimu			NE
Kambario temperatūros valdymas su atidaromo lango aptikimu			NE
Su distancinio valdymo parinktimi			NE
Su adaptuojamu paleisties valdymu			NE
Su veikimo laiko apribojimu			NE
Su juodos šviesos jutikliu			NE

**LT** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111  
250 69 Kličany, Czech Rep. el. paštas: ECG@kbexpert.cz

LV	Modeļa identifikators elektriskajiem lokālajiem telpas sildītājiem		
<b>Tipa numurs:</b>	ECG OR 2090 (HD943-B9Q)		
Elementi	Simboli	Vērtība	Vienība
<b>Siltuma jauda</b>			
Nominālā siltuma jauda	$P_{nom}$	0,519	kW
Minimālā siltuma jauda (indikativā)	$P_{min}$	0	kW
Maksimālā nepārtrauktā siltuma jauda	$P_{max,c}$	0,519	kW
<b>Papildu elektroenerģijas patēriņš</b>			
Pie nominālās siltuma jaudas	$e_{l,max}$	Neattiecas	kW
Pie minimālās siltuma jaudas	$e_{l,min}$	Neattiecas	kW
Gaidstāves režīmā	$e_{l,sg}$	Neattiecas	kW
<b>Siltuma pievades tips, tikai elektriskajiem siltumakumulācijas lokālajiem telpu sildītājiem (izvēlēties vienu)</b>			
Manuāls siltumapgādes regulators ar integrētu termostatu			NĒ
Manuāls siltumapgādes regulators ar informācijas pievadi par telpas un/vai ārējo telpu temperatūru			NĒ
Elektronisks siltumapgādes regulators ar informācijas pievadi par telpas un/vai ārējo telpu temperatūru			NĒ
Siltuma jaudas regulēšana ar ventilatoru			NĒ
<b>Siltuma jaudas/telpas temperatūras regulēšanas tips (izvēlēties vienu)</b>			
Vienpakāpes siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas			NĒ
manuāla divpakāpju vai daudzpakāpju siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas			NĒ
Ar mehānisku termostatu un telpas temperatūras regulēšanu			JĀ
Ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu			NĒ
Ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu un diennakts taimeru			NĒ
Ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu un nedēļas taimeru			NĒ
<b>Citi vadības veidi (var izvēlēties vairākus)</b>			
Telpas temperatūras regulēšana ar klātbūtnes detektēšanu			NĒ
Telpas temperatūras regulēšana ar atvērta loga detektēšanu			NĒ
Ar tālvadības funkciju			NĒ
Ar adaptīvu palaišanas vadību			NĒ
Ar darbības laika ierobežojumu			NĒ
Ar siltuma starojuma sensoru melnas lodes formā			NĒ

**LV** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111  
250 69 Kličany, Czech Rep. e-pasts: ECG@kbexpert.cz

**www.ecg-electro.eu**

**CZ** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111  
250 69 Kličany e-mail: ECG@kbexpert.cz

**SR/MNE** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111  
250 69 Kličany, Czech Rep.  
e-pošta: informacije@kbprogres.cz

**SK** Distributor pre SR: K+B Progres, a. s.,  
organizáčna zložka  
Mlynské Nivy 71  
821 05 Bratislava e-mail: ECG@kbexpert.cz

**FR** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +44 776 128 6651  
(English)  
250 69 Kličany, Czech Rep.  
e-mail: ECG@kbexpert.cz

**PL** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111  
250 69 Kličany, Czech Rep.  
e-mail: ECG@kbexpert.cz

**IT** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +44 776 128 6651  
(English)  
250 69 Kličany, Czech Rep.  
e-mail: ECG@kbexpert.cz

**HU** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111  
250 69 Kličany, Czech Rep.  
e-mail: ECG@kbexpert.cz

**ES** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +44 776 128 6651  
(English)  
250 69 Kličany, Czech Rep.  
e-mail: ECG@kbexpert.cz

**DE** Distributor für DE: K+B E-Tech GmbH & Co. KG  
Barbaraweg 2, DE-93413 Cham  
Bei Beschwerden rufen Sie die  
Telefonnummer 09971/4000-6080 an.  
(Mo – Fr 9:00 – 16:00)

**ET** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111  
250 69 Kličany, Czech Rep.  
e-post: ECG@kbexpert.cz

**HR/BIH** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111  
250 69 Kličany, Czech Rep.  
e-mail: informacije@kbprogres.cz

**LT** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111  
250 69 Kličany, Czech Rep.  
el. paštas: ECG@kbexpert.cz

**SI** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111  
250 69 Kličany, Czech Rep.  
e-mail: informacije@kbprogres.cz

**LV** K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111  
250 69 Kličany, Czech Rep.  
e-pasts: ECG@kbexpert.cz